



PUBLIC NOTICE

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION
445 12TH STREET, S.W.
WASHINGTON, D.C. 20554

DA 09-2031

News media information 202/418-0500 Fax-On-Demand 202/418-2830 Internet: <http://www.fcc.gov> <ftp.fcc.gov>

September 10, 2009

AMATEUR SERVICE OPERATION IN CEPT COUNTRIES

Subject to the regulations in force in the country visited, a U.S. citizen holding a General, Advanced, or Amateur Extra Class amateur radio service operator license grant by the Federal Communications Commission (FCC) is authorized to utilize temporarily an amateur station in a European Conference of Postal and Telecommunications Administrations (CEPT) country that has implemented certain recommendations with respect to the United States.

While operating an amateur station in a CEPT country, the person must have in his or her possession a copy of this Public Notice, proof of U.S. citizenship, and evidence of the FCC license grant. These documents must be shown to proper authorities upon request.

When the privileges authorized by the FCC license grant are Advanced or Amateur Extra Class operator privileges, the U.S. citizen is granted CEPT Radio Amateur License privileges, in accordance with CEPT *Recommendation T/R 61-01 (as amended)*. When the privileges authorized by the FCC license grant are General Class operator privileges, the U.S. citizen is granted CEPT Novice Radio Amateur License privileges, in accordance with ECC *Recommendation (05)06 (as amended)*. Both recommendations are available on the internet at <http://www.ero.d>.

CEPT countries participating in CEPT *Recommendation T/R 61-01* as of September 10, 2009, are: Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark*, Estonia, Finland, France,** Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Macedonia, Monaco, Netherlands, Netherlands Antilles, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slova Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, Ukraine, and the United Kingdom.***

CEPT countries participating in ECC *Recommendation (05)06* as of September 10, 2009, are: Belgium, Denmark*, Germany, Iceland, Liechtenstein, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Romania, Slova Republic, Slovenia, and Switzerland.

* Participating for Denmark, Greenland, and the Faroe Islands.

** Participating for France, Corsica, Guadeloupe, French Guyana, Martinique, St. Bartholomew, St. Pierre and Miquelon, St. Martin, Reunion and its Dependencies, Mayotte, French Antarctica, French Polynesia and Clipperton, New Caledonia, and Wallis and Futuna.

*** Participating for Great Britain, Northern Ireland, the Channel Islands, and the Isle of Man.

AMATEURFUNKDIENST IN CEPT LÄNDERN

Vorbehaltlich der geltenden Regelungen des besuchten Landes darf ein Staatsangehöriger der Vereinigten Staaten (USA), der eine gültige Federal Communications Commission (FCC)-ausgestellte Amateurfunklizenz der Klassen "General," "Advanced" oder "Amateur Extra" besitzt, vorübergehend eine Amateurfunkstation in "Europäischen Konferenz der Verwaltungen für Post und Telekommunikation" (CEPT) Ländern betreiben, die bestimmte Empfehlungen in Bezug auf die USA ausgeführt haben.

Während des Amateurfunkbetriebs im Gastland muß diese Person eine Kopie dieser Anzeige, Nachweis ihrer US-Staatsangehörigkeit und Beweis einer gültigen FCC Amateurfunkgenehmigung besitzen. Diese Dokumente muß man auf Verlangen den berechtigten Behörden vorlegen.

Wenn die FCC-ausgestellte Genehmigungsurkunde Amateurfunkbetrieb als "Advanced" Klasse oder "Amateur Extra" Klasse zuläßt, darf ein Staatsangehöriger der USA CEPT Amateurfunkvorrechte gemäß der CEPT Recommendation T/R 61-01 (in der letzten gültigen Fassung) genießen.

Wenn die FCC-ausgestellte Genehmigungsurkunde Amateurfunkbetrieb als "General" Klasse zuläßt, darf ein Staatsangehöriger der USA CEPT "Novice" Amateurfunkvorrechte gemäß der ECC Recommendation (05)06 (in der letzten gültigen Fassung) genießen. Die beide Empfehlungen sind auf der ERO Internetseite <http://www.ero.d/> veröffentlicht.

Teilnehmende Länder der CEPT Recommendation T/R 61-01 vom 10 September 2009: Belgien, Bosnien und Herzegovina, Bulgarien, Dänemark* Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich,** Griechenland, Großbritannien,*** Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Mazedonien, Monaco, Die Niederlande, Niederländische Antillen, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Die Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Die Tschechische Republik, Die Türkei, Ungarn, Rumänien, Die Ukraine und Zypern.

Teilnehmende Länder der ECC Recommendation (05)06 vom 10 September 2009: Belgien, Dänemark, Deutschland, Island, Liechtenstein, Luxemburg, Die Niederlande, Portugal, Rumänien, Die Schweiz, Slowakei, und Slowenien.

* Teilnehmer für Dänemark, Grönland und die Färöer.

** Teilnehmer für Frankreich, Korsika, Guadeloupe, Französisch-Guayana, Martinique, St Bartholomew, St Pierre und Miquelon, St Martin, Reunion und seine Abhängigkeiten, Mayotte, Französische Antarktisgebiete, Französisch-Polynesien und Clipperton, Neukaledonien, und Wallis und Futuna.

*** Teilnehmer für Großbritannien, Nordirland, die Kanal-Inseln und die Insel Man.

OPÉRATION DES SERVICES D'AMATEUR DANS LES PAYS DE LA CEPT

Sous réserve de la réglementation en vigueur dans le pays visité, tout citoyen des États-Unis titulaire d'un certificat d'opérateur des services d'amateur de type « General License », « Advanced License » ou « Amateur Extra Class License », accordé par la Federal Communications Commission des États-Unis (FCC), est autorisé à utiliser temporairement une station radioamateur dans un pays de la Conférence européenne des administrations des Postes et Télécommunications (CEPT) ayant mis en œuvre certaines recommandations à l'égard des États-Unis.

Quand il opère une station radioamateur dans un pays de la CEPT, ce visiteur doit être en possession d'un exemplaire du présent avis, d'une preuve de sa nationalité américaine ainsi que d'une preuve de la licence attribuée par la FCC. Ces documents doivent être présentés aux autorités compétentes qui en font la demande.

Lorsque les privilèges octroyés par le certificat de la FCC sont de niveau « Advanced » ou « Amateur Extra Class » [classes 2 et 1], le citoyen américain se voit accorder les privilèges de la Licence Radioamateur de la CEPT, conformément à la Recommandation T / R 61-01 (telle que modifiée) de cette organisation. Lorsque les privilèges octroyés par la FCC sont de niveau « General Class » [classe 3], le citoyen américain se voit accorder les privilèges de la Licence Radioamateur Novice de la CEPT, conformément à la Recommandation (05) 06 (telle que modifiée) de l'ECC. Ces deux recommandations sont disponibles sur Internet à l'adresse : <http://www.ero.d>.

Les pays de la CEPT participant à [l'application de] la Recommandation T / R 61-01 de la CEPT du 10 septembre 2009, sont les suivants: Allemagne, Antilles néerlandaises, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Chypre, Danemark,* Espagne, Estonie, Finlande, France,** Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Monaco, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni,*** Slovénie, Suède, Suisse, Turquie, et Ukraine.

Les pays de la CEPT participant à [l'application de] la Recommandation (05) 06 de l'ECC du 10 septembre 2009, sont les suivants: Allemagne, Belgique, Danemark,* Islande, Liechtenstein, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, République slovaque, Roumanie, Slovénie, et Suisse.

* Participant pour le Danemark, le Groenland et les îles Féroé.

** Participant pour la France, la Corse, la Guadeloupe, la Guyane française, la Martinique, Saint-Barthélemy, Saint-Pierre et Miquelon, St. Martin, la Réunion et ses dépendances, Mayotte, l'Antarctique français, la Polynésie française et Clipperton, la Nouvelle-Calédonie, Wallis-et-Futuna.

*** Participant pour la Grande-Bretagne, l'Irlande du Nord, les îles Anglo-normandes et l'île de Man.

For further information, contact William Cross, Wireless Telecommunications Bureau, at (202) 418-0680 or William.Cross@fcc.gov.

-FCC-